

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BẢO LÂM
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 67/2021/HS-ST
Ngày: 15-12-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Đức Thọ

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Phan Văn Mạch

2. Bà Lục Thị Minh

- Thư ký phiên tòa: Ông Đàm Nhật Hoàng - Thư ký Toà án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Đàm Thanh Tình - Kiểm sát viên.

Trong ngày 15 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng xét xử công khai vụ án hình sự thụ lý số: 67/2021/TLST-HS ngày 25 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 66/2021/QĐXXST-HS ngày 01 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Giàng A L, sinh ngày 01 tháng 01 năm 1984 tại B, Cao Bằng; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: 01/12; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Giàng A V và bà Giàng Thị D; có vợ là Vừ Thị D và 03 con; tiền án: Không, tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Hoàng Thị Diệp Hảo, Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng.

- Bị hại: Ông Hoàng La T (đã chết).

- Người đại diện hợp pháp của bị hại:

+ Anh Hoàng Văn T, sinh năm 1991; nơi cư trú: xóm N, thị trấn P, huyện B, tỉnh Cao Bằng.

+ Chị Hoàng Thị K, sinh năm 1997; nơi cư trú: xóm Đôn Sài, xã Mông Ân, huyện B, tỉnh Cao Bằng.

+ Anh Hoàng Văn S, sinh năm 2002; nơi cư trú: xóm N, thị trấn P, huyện B, tỉnh Cao Bằng.

+ Anh Hoàng Văn D, sinh năm 1983, nơi cư trú: xóm H'Mông, xã Ea Kiết, huyện Cư Mgar, tỉnh Đắk Lắk.

(Anh Hoàng Văn T, chị Hoàng Thị K, anh Hoàng Văn S, anh Hoàng Văn D ủy quyền cho anh Hoàng Văn S tham gia tố tụng).

+ Anh Hoàng Văn S, sinh năm 1989; nơi cư trú: xóm N, thị trấn P, huyện B, tỉnh Cao Bằng (có mặt).

+ Chị Hoàng Thị D, sinh năm 1999, nơi cư trú: xóm N, thị trấn P, huyện B, tỉnh Cao Bằng (vắng mặt).

+ Chị Hoàng Thị Đ, sinh năm 1994, nơi cư trú: xóm N, thị trấn P, huyện B, tỉnh Cao Bằng (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 08/9/2021, tại km 97 + 400 Quốc lộ 34 thuộc địa phận xóm N, thị trấn P, B, Cao Bằng, xảy ra vụ tai nạn giao thông giữa xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE RSX màu đen-xám, Biển kiểm soát: 11L1-098.21 do Giàng A L điều khiển với xe đạp do Hoàng La T điều khiển đi cùng chiều hướng đi từ Bảo Lạc đến thị trấn P, B. Hậu quả L cùng ông T được mọi người đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện B. Vào buổi tối cùng ngày, ông Hoàng La T chết khi đang trên đường đi cấp cứu ở tuyến trên. Sau khi nhận được tin báo, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm phối hợp với cơ quan chức năng tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi, khám nghiệm phương tiện và điều tra làm rõ, cụ thể như sau:

Kết quả khám nghiệm hiện trường: Hiện trường của vụ tai nạn giao thông xảy ra tại đoạn km 97 + 400 Quốc lộ 34 thuộc địa phận xóm N, thị trấn P, B, Cao Bằng. Đoạn đường thẳng, mặt đường phẳng không bị che khuất tầm nhìn. Tiến hành khám nghiệm hiện trường theo hướng Bảo Lạc - B. Lòng đường rộng 5,70m, lề trái rộng 1,30m, sát lề trái là mương nước bằng bê tông kích thước rộng 1,26m, cao 50cm.

Tại vị trí số 01 phát hiện dấu vết trượt xước màu đen trên mặt đường có kích thước 2.1m x 02cm chiều hướng chệch về lề trái. Điểm đầu vết trượt xước cách mép trái đường 1,80m, cách mép phải đường 3.90m và cách điểm cố định

5,28m. Điểm cuối vết trượt xước cách mép trái đường 1,30m, cách mép phải đường 4,40m và cách mốc cố định 5.70m.

Tại vị trí số 02 phát hiện dấu vết cày xước màu trắng trên mặt đường có kích thước 02m x 05cm, điểm đầu vết cày xước cách mép đường bên trái 75cm, điểm cuối vết cày xước cách mép đường bên phải 4.95m cách mốc cố định 6,6m.

Tại vị trí số 03 phát hiện dấu vết mài xước trên mặt đường có kích thước 1,5x0,9m nằm trên lề trái chiều hướng từ phải qua trái, tâm vết mài xước cách mốc cố định 7,6m.

Tại vị trí số 04 là vị trí xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE RSX, màu sơn đen-xám, mang biển kiểm soát: 11L1-098.21 nằm đỗ dưới rãnh mương thoát nước. Trục sau xe cách cột điện có ký hiệu AĐ - 4165 (mốc cố định) 9,1m, trục trước cách mốc cố định 8,2m.

Tại vị trí số 05 là vị trí xe đạp đang nằm đỗ trên mặt đường Quốc lộ 34. Trục sau của xe cách lề đường bên trái 1,40m, cách lề đường bên phải là 4,30m và cách mốc cố định là 10,1m. Trục trước cách lề đường bên trái 85cm, cách lề đường bên phải là 4,85m và cách mốc cố định là 11,15m. Khoảng cách giữa hai phương tiện: Trục trước xe đạp cách trục trước xe mô tô là 3,1 m; trục sau xe đạp cách trục sau xe mô tô là 1.9m.

Tại vị trí số 06 phát hiện vết màu nâu đỏ nhỏ giọt (nghi máu) kích thước 2,2m x 1,2m nằm trên lề trái đường. Tâm vết màu nâu đỏ cách điểm cố định 10m.

Kết quả khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông:

01 (một) xe đạp không có nhãn hiệu, đã qua sử dụng không có má phanh trước bên phải, má phanh trước bên trái bị mòn, má phanh sau hoạt động bình thường, ghi đông xe bị lệch sang trái, lốp trước có vết trà xước màu trắng kích thước 13x2cm.

01 (một) mô tô HONDA WAVE RSX, màu đen-xám, BKS: 11L1-098.21, số máy: JA38E0272818, số khung: 3806GY113552, xe đã qua sử dụng. Qua kiểm tra, phát hiện các dấu vết trên phương tiện: Mặt gương phải bị vỡ kính, hai bên viền có vết xước; Mặt gương bên trái có vết mài xước kích thước 3,5x02cm; Đuôi tay nắm trái có vết xước màu trắng kích thước 02x01 cm; Mép yếm trái có vết xước màu trắng kích thước 05x01 cm; Lốp trước có vết bám bụi màu trắng kích thước 15x02cm (được đánh số 01); vết xước màu trắng được đánh số 02. Hai vết xước trên lốp nằm đối xứng nhau; Chân dầm sau trái có vết xước màu trắng kích thước 01x01cm; Chân chống phụ có vết xước màu trắng kích thước 18x07cm. Đèn xi nhan trái phải, hệ thống phanh vẫn hoạt động bình thường.

Kết quả khám tử thi: Do gia đình ông Hoàng La T viết đơn đề nghị từ chối giải phẫu tử thi vì gia đình nạn nhân xác nhận nguyên nhân chết của ông T là do tai nạn giao thông nên yêu cầu không giải phẫu tử thi để mai táng nạn nhân theo phong tục, tập quán địa phương. Cơ quan điều tra cùng các cơ quan chức năng thống nhất mời bác sỹ tại trung tâm y tế huyện Bảo Lâm để tiến hành khám nghiệm ngoài. Kết quả khám bên ngoài tử thi xác định: Tại vùng cằm đầu bên trái có vết rách nham nhở màu nâu đen kích thước 3,5 cm x 02 cm, ngoài ra không có dấu vết gì khác.

Ngày 09/9/2021 Giàng A L và gia đình đã thỏa thuận bồi thường cho gia đình bị hại Hoàng La T tổng cộng các khoản 70.000.000 đồng. Gia đình ông L không còn yêu cầu gì thêm và có đơn xin không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Giàng A L.

Tại cơ quan điều tra, Giàng A L khai nhận: Vào hồi 08 giờ 00 ngày 08/9/2021, Giàng A L, một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE RSX màu đen-xám, Biển kiểm soát: 11L1- 098.21 (có giấy phép lái xe theo quy định) di chuyển trên Quốc lộ 34 theo hướng từ L đến thị trấn P, B. Đi đến đoạn đường thuộc địa phận xóm N, thị trấn P, B, Cao Bằng phát hiện thấy ông Hoàng La T đang điều khiển xe đạp đi phía trước cùng chiều. Lúc này, có 02 (hai) xe mô tô đi từ phía sau đi vượt qua A L và đi vượt qua ông T. Sau đó, L tăng tốc để vượt qua ông T thì lúc này ông T đang điều khiển xe đạp rẽ ngang sang bên trái đường mà không có tín hiệu, động tác để xin chuyển hướng. Do vậy, Giàng A L đã điều khiển xe mô tô tránh sang phần đường bên trái để tránh va chạm với ông T nhưng do L không làm chủ được tốc độ nên phần vai phải của A L đã va quệt vào phần vai trái của ông T dẫn đến L cùng ông T ngã ra lề đường bên trái, chiếc xe mô tô bị trượt đổ xuống rãnh mương thoát nước, còn chiếc xe đạp đổ nghiêng trên mặt đường. Sau đó L cùng ông T được người dân đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện Bảo Lâm. Vào buổi tối cùng ngày, ông Hoàng La T đã chết khi đang trên đường đi cấp cứu ở tuyến trên.

Nguyên nhân trực tiếp gây ra vụ tai nạn giao thông là do L điều khiển xe mô tô không làm chủ được tốc độ khi vượt xe khác. Hành vi của A L đã vi phạm vào điểm a, khoản 5, Điều 14 Luật giao thông đường bộ năm 2008. Hành vi của Giàng A L đã được cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm làm rõ và đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

Các vật chứng, tài sản đã tạm giữ được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng để đảm bảo việc xét xử và thi hành án.

* Tại phiên tòa, Kiểm sát viên giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Giàng A L về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

- Về trách nhiệm hình sự: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo Giàng A L từ.....đến.....Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- Về xử lý vật chứng:.....

- Về án phí:.....

* Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo:.....

* Ý kiến của anh Hoàng Văn S: Tôi là người đại diện hợp pháp của bị hại ông Hoàng La T, đồng thời được những người đại diện hợp pháp khác của bị hại là anh Hoàng Văn T, chị Hoàng Thị K, anh Hoàng Văn S, anh Hoàng Văn D ủy quyền tham gia tố tụng. Tai nạn xảy ra là việc ngoài ý muốn, sau khi tai nạn xảy ra bị cáo cũng đã nhất trí bồi thường các khoản thiệt hại và các khoản cấp dưỡng nuôi hai cháu Hoàng Văn D (sinh ngày 02/02/2015), Hoàng Thị C (sinh ngày 14/01/2009) với tổng số tiền là 70.000.000 đồng. Do đó, tại phiên tòa hôm nay tôi không có yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm, còn chiếc xe đạp của bố tôi thì tôi xin được lấy lại.

* Bị cáo nhất trí với ý kiến của người bào chữa và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bảo Lâm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định trong Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo:

Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 08/9/2021, tại km 97 + 400 Quốc lộ 34 thuộc địa phận xóm N, thị trấn P, B, Cao Bằng, Giàng A L có hành vi điều khiển xe mô tô tham gia giao thông vi phạm vào điểm a, khoản 5, Điều 14 của Luật giao thông đường bộ năm 2008. Hậu quả làm ông Hoàng La T bị chết khi trên đường đi cấp cứu.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với lời khai của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác tại cơ quan điều tra, phù hợp với tang vật vụ án và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, tranh tụng tại phiên tòa. Hành vi của bị cáo đã trực tiếp gây thiệt hại nghiêm trọng về tính mạng và tài sản của người bị hại với lỗi vô ý. Hành vi trên đã cấu thành tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

[3] Nhân thân người phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Giàng A L sinh ra và lớn lên tại xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng, chưa có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt. Không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, đã thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, qua điều tra xác định được, khi điều khiển xe đạp tham gia giao thông, bị hại đã có hành vi vi phạm khoản 1 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ năm 2008, khi chuyển hướng xe bị hại đã không quan sát và không có tín hiệu báo rẽ, xét thấy nguyên nhân dẫn đến tai nạn xảy ra cũng có một phần lỗi của bị hại, nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng, nên không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

[4]. Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, không ai yêu cầu giải quyết về vấn đề trách nhiệm dân sự, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5]. Về hướng xử lý vật chứng:

- Đối với 01 xe máy đã qua sử dụng nhãn hiệu Honda Wave RSX màu xanh đen xám biển kiểm soát 11L1-098.21, số máy JA38E0272818, số khung: 3806GY113552, gương chiếu hậu bên phải bị vỡ, qua điều tra xác định được là tài sản hợp pháp của bị cáo, do đó cần trả lại cho bị cáo Giàng A L.

- Đối với 01 xe đạp đã qua sử dụng, qua điều tra và tại phiên tòa xác định

được là tài sản hợp pháp của bị hại. Xét yêu cầu của người đại diện hợp pháp của bị hại anh Sùng là có căn cứ, do đó cần trả lại chiếc xe đạp trên cho anh Sùng quản lý.

[6]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về trách nhiệm hình sự:

Áp dụng điểm a, khoản 1, Điều 260; điểm b, điểm s, khoản 1, Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Giàng A L phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Xử phạt: Bị cáo Giàng A L 18 (Mười tám) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 (Ba mươi sáu) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm 15/12/2021. Giao bị cáo Lữ cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng giám sát, giáo dục.

"Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo".

2. Về xử lý vật chứng:

Căn cứ các Điều 47, Điều 48 của Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Trả lại cho bị cáo Giàng A L: 01 (Một) mô tô đã qua sử dụng nhãn hiệu Honda Wave RSX màu đen xám biển kiểm soát 11L1-098.21, số máy JA38E0272818, số khung: 3806GY113552, gương chiếu hậu bên phải bị vỡ.

- Trả lại cho người đại diện hợp pháp của bị hại ông Hoàng Văn S 01 (Một) xe đạp đã qua sử dụng.

Xác nhận tình trạng vật chứng hiện đang được bảo quản tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 12 ngày 24/11/2021.

3. Về án phí: Áp dụng các điều 135, 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Giàng A L phải chịu án phí hình sự sơ thẩm số tiền 200.000 đồng,

(bằng chữ: Hai trăm nghìn đồng), để nộp vào ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Căn cứ các điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- Bị cáo L;
- Người đại diện theo pháp luật;
- Người đại diện theo ủy quyền;
- VKSND huyện Bảo Lâm;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- Chi cục THADS huyện Bảo Lâm;
- Công an huyện Bảo Lâm;
- Sở Tư pháp tỉnh Cao Bằng;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nông Đức Thọ

THÀNH VIÊN CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Hoàng Văn Quyết

Lục Thị Minh

Nông Đức Thọ